ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1987

Vyhlásené: 16.03.1987 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

16

VYHLÁŠKA
ministerstva kultury České socialistické republiky

ze dne 2. Března 1978,

kterou se mění a doplňuje vyhláška ministerstva kultury a informací č. 25/1967 Sb., o úpravé autorských odměn za vydaní slovesných děl, ve znění vyhlášky č. 142/1979 Sb.

Ministerstvo kultury České socialistické republiky stanoví podle § 13 odst. 2 zákona č. 35/1956 Sb., o dílech literárních, vědeckých a uměleckých (autorský zákon):

Čl. I

Vyhláška ministerstva kultury a informací č. 25/°967 Sb., o úpravě autorských odměn za vydání slovesných děl, ve znění vyhlášky č. 142/1979 Sb., se mění a doplňuje takto:

1. § 6 osdt. 1 zní:

„ (1) Za vydání mimořádně hodnotných a společensky významných děl krásné prózy nebo poezie (část I sazebníku, s výjimkou položky 1b)) lze odměnu za pátou, šestou, sedmou a osmou normu, popř. za část některé z nich zvýšit u každé této normy nebo její části až do výše odměny za první normu, popř. její poměrné části.“.

2. Sazebník odměn, který tvoří přílohu k vyhlášce č. 142/1979 Sb., se nahrazuje novým sazebníkem uvedeným v přílote k této vyhlášce.

Čl. II

Odměny sjednané v nakladatelstkých smlouvách před nabytím účinnosti této vyhlášky zustávají nedotčeny na jedno vydání díla.

Čl. III

tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. dubna 1987.

Doc. JUDr. Klusák CSc. v.r.

Príloha k vyhlášce č. 16/1987 Sb.

Sazebník odměn

Část I

Původní krásná próza, původní poezie a překlady poezie

Položka	Druh slovesného díla	Norma při vydávání díla v jazyku českém a jiném než slovenském	Norma při vydávání díla v jazyku slovenském	Základní sazba za autorský arch nebo verš při 1. normě v Kčs	Sazba za autorský arch nebo verš při další normě v procentech ze základní sazby, a to za normu 2.	3.	4.	5. a každou další
1.	Původní krásná próza							
	a) umělecká próza závažného významu	5 000 —	2 500	600 — 2 400	100	100	100	50
	b) ostatní umělecká próza	20 000 —	10 000	600 — 1 800	80	70	60	50
	c) literatura faktu a uměleckonaučná próza	10 000 —	5 000	600 — 1 800	100	100	100	50

Poznámka k pol. 1a).
Za nová díla původní prózy při jejich prvním vydání v nižším počtu vytisků se norma snižuje o 50 %, toto snížení normy se nepoužije, jestliže dílo nevyniká svou ideově uměleckou úrovní nad průměr původní literární tvorby a neřeší naléhavé otázky současnosti.

2.	Původní poezie	3 000 —	1 500	6 — 19	100	100	100	50

Poznámka k pol. 2:
Za nová díla původní poezie při jejich prvním vydání v nižším počtu výtisků se norma snižuje o 50 %, toto snížení normy se nepoužije, jestliže dílo nevyniká svou ideově uměleckou úrovní nad průměr původní básnické tvorby.

3.	Původní poezie pro děti	3 000 —	1 500	6 — 19	100	100	100	50
4.	Překlady poezie (včetně odměny za doslovný překlad)	5 000 —	2 500	4 — 16	100	100	100	50

Poznámka k pol. 4:
Za nové překlady poezie, které významně obohacují národní kulturu, se norma při jejich prvním vydání snižuje o 25 %.

Část II

Oddíl A — Původní vědecká a odborná díla včetně učebnic

Položka	Druh slovesného díla	Základní sazba za autorský arch při 1. vydání v Kčs	Sazba za autorský arch při dalším podstatně nezměněném vydání v procentech ze základní sazby, a to za vydání 2.	3.	4.	5. a každé další
1.	Vědecká díla základního významu ze všech vědních oborů	1 800 — 3 600	90	80	70	70
	Pozn k pol. 1: Podle této položky se výjimečně může dohodnout i odměna za vysokoškolské učebnice, které jí podle svého charakteru odpovídají.					
2.	Ostatní vědecká a kritická díla, vysokoškolské učebnice, naučné slovníky, encyklopedická a populárně vědecká díla	1 000 — 3 000	80	70	60	50
	Poznámka k pol. 1 a 2 Horní hranici základní sazby lze při 1. vydání zvýšit ve zvlášť závažných případech až o 50 %.					
3.	Odborná díla, příručky, samostatné vědecké a odborné bibliografie, jazykové slovníky a populárně naučná díla	600 — 2 400	70	50	50	50
4.	Učebnice a knižní učební pomůcky pro mateřské, základní a střední školy a učební texty pro vysoké školy (skripta)	600 — 2 400	60	60	60	60
5.	Učební pomůcky pro všechny druhy škol a vzdělávacích zařízení, s výjimkou děl uvedených pod položkou 4, a ostatní bibliografie	200 — 1 000	50	50	50	50

Oddíl B — Překlady krásné prózy, vědecké a odborné literatury

Položka	Druh slovesného díla	Základní sazba za autorský arch při 1. vydání v Kčs	Sazba za autorský arch při dalším podstatně nezměněném vydání v procentech ze základní sazby, a to za vydání 2.	3.	4.	5. a každé další
1.	Překlady					
	a) umělecké prózy závažného významu	350 — 1 440	80	70	60	50
	b) ostatní umělecké prózy	350 — 1 200	80	70	60	50
2.	Překlady vědecké, politické a společensko vědné literatury základního významu	350 — 1 440	80	70	60	50
	Poznámka k pol. 1a) a 2: U odměn za překlady, které jsou umělecky anebo jazykově obzvlášť náročné, je možno při 1. vydání zvýšit horní hranici sazby až o 50 %.					
3.	Překlady odborné literatury, učebnic a ostatní literatury	280 — 960	70	60	50	50

Oddíl C — Doplňky děl a uspořádání děl souborných

Položka	Druh slovesného díla	Základní sazba za autorský arch při 1 vydání v Kčs	Sazba za autorský arch při dalším podstatně nezměněném vydání v procentech ze základní sazby, a to za vydání 2.	3.	4.	5. a každé další
1	Doplňky díla					
	a) kritická studie předmluva nebo doslov	650 — 2 400	70	60	50	50
	b) literární či biografické doplňky, resumé, věcné vysvětlivky nebo poznámky	600 — 1 800	25	25	25	25
	c) bibliografické doplňky	200 — 1 200	25	25	25	25
	d) rejstřík	20 — 240	25	25	25	25

Poznámky k pol. 1a)
Při rozsahu kritické studie, předmluvy nebo doslovu menším než jeden autorský arch lze vzhledem k hodnotě a společenskému významu díla a se zřetelem k obtížnosti jeho vytvoření odměnu zvýšit až do výše odpovídající odmene za celý autorský arch.
Horní hranici základní sazby při 1 vydání lze ve zvlášť závažných případech zvýšit až o 50 %.

Poznámka k pol. 1d)
Stanovená sazba se rozumí za autorský arch zpracovaného textu; vytvoří-li však rejstřík autor díla, k němuž rejstřík patří, odměňuje se jako nedílná součást díla.

2	Sestavení a uspořádání:					
	a) krásné prózy, poezie, vědeckých děl, politických děl základního významu a školních učebnic	80 — 960	25	25	25	25
	b) ostatních děl a pramenů vůbec	80 — 420	25	25	25	25
	c) textologická úprava starších děl	80 — 600	25	25	25	25

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.